

Документ подписан простой электронной подписью

Информация о владельце:

ФИО: Ястребов Олег Александрович

Должность: Ректор

Дата подписания: 25.05.2023 16:29:26

Уникальный программный ключ:

ca953a0120d871083f939673078ef1a989dae18a

**Федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования**

**«Российский университет дружбы народов имени Патриса Лумумбы»**

**Институт гостиничного бизнеса и туризма**

(наименование основного учебного подразделения (ОУП)-разработчика ОП ВО)

## **РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ**

**Второй иностранный язык (практический курс)**

(наименование дисциплины/модуля)

**Рекомендована МССН для направления подготовки/специальности:**

**43.03.02 «Туризм»**

(код и наименование направления подготовки/специальности)

**Освоение дисциплины ведется в рамках реализации основной профессиональной образовательной программы высшего образования (ОП ВО):**

**Туроператорская и турагентская деятельность**

(наименование (профиль/специализация) ОП ВО)

**2023 г.**

## 1. ЦЕЛЬ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Целью освоения дисциплины «Второй иностранный язык (практический курс)» является приобретение обучающимися универсальных компетенций в области иностранного языка. Обучение второму иностранному языку предполагает сочетание аудиторной и внеаудиторной работы с целью развития творческой активности студентов, самостоятельности в овладении иностранным языком, расширения кругозора и активного использования полученных знаний в процессе деловых коммуникаций.

## 2. ТРЕБОВАНИЯ К РЕЗУЛЬТАТАМ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Освоение дисциплины «Второй иностранный язык (практический курс)» направлено на формирование у обучающихся следующих компетенций (части компетенций):

*Таблица 2.1. Перечень компетенций, формируемых у обучающихся при освоении дисциплины (результаты освоения дисциплины)*

Шифр	Компетенция	Индикаторы достижения компетенции (в рамках данной дисциплины)
УК-4	Способен к коммуникации в межличностном и межкультурном взаимодействии на русском как иностранном и иностранном(ых) языке(ах) на основе владения взаимосвязанными и взаимозависимыми видами репродуктивной и продуктивной иноязычной речевой деятельности, такими как аудирование, говорение, чтение, письмо и перевод в повседневной, социокультурной, учебно-профессиональной, официально-деловой и научной сферах общения	УК-4.1. Владеет взаимосвязанными видами продуктивной и репродуктивной иноязычной речевой деятельности, включая письмо, говорение, чтение, аудирование, перевод; УК-4.2. Владеет иноязычной коммуникативной компетенцией в официально-деловой, учебно-профессиональной, научной, социокультурной, повседневной-бытовой сферах иноязычного общения; УК-4.3. Способен использовать иностранный язык в процессе профессиональной деятельности по направлению подготовки (специальности). УК-4.4. Эффективно и в полном объеме решает профессиональные и научно-профессиональные задачи, реализовывает профессионально-деловые, научно-профессиональные, общекультурные коммуникативные потребности средствами русского языка; УК-4.5. Устанавливает и поддерживает с российскими деловыми партнерами толерантные профессионально-коммуникативные отношения, основанные на уважительном отношении к культурным, социальным, социально-политическим реалиям и ценностям российского общества, на знании норм и

Шифр	Компетенция	Индикаторы достижения компетенции (в рамках данной дисциплины)
		правил эффективного взаимодействия, принятых в российских профессионально-деловых сообществах;
УК-5	Способен воспринимать межкультурное разнообразие общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах	УК-5.2. Находит и использует при социальном и профессиональном общении информацию о культурных особенностях и традициях различных социальных групп; УК-5.3. Учитывает при социальном и профессиональном общении по заданной теме историческое наследие и социокультурные традиции различных социальных групп, этносов и конфессий, включая мировые религии, философские и этические учения; УК-5.4. Осуществляет сбор информации по заданной теме с учетом этносов и конфессий, наиболее широко представленных в точках проведения исследования;

### 3. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОП ВО

Дисциплина «Второй иностранный язык (практический курс)» относится к базовой компоненте обязательной части блока Б1 ОП ВО.

В рамках ОП ВО обучающиеся также осваивают другие дисциплины и/или практики, способствующие достижению запланированных результатов освоения дисциплины «Второй иностранный язык (практический курс)».

Таблица 3.1. Перечень компонентов ОП ВО, способствующих достижению запланированных результатов освоения дисциплины

Шифр	Наименование компетенции	Предшествующие дисциплины/модули, практики*	Последующие дисциплины/модули, практики*
УК-4	Способен к коммуникации в межличностном и межкультурном взаимодействии на русском как иностранном и иностранном(ых) языке(ах) на основе владения взаимосвязанными и взаимозависимыми видами репродуктивной и	<ul style="list-style-type: none"> <li>Иностранный язык</li> <li>Русский язык как иностранный</li> <li>Профессиональная этика и этикет</li> <li>Учебная практика</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Межкультурные коммуникации на иностранном языке</li> <li>Иностранный язык в профессиональной деятельности (второй)</li> <li>Подготовка и защита выпускной</li> </ul>

Шифр	Наименование компетенции	Предшествующие дисциплины/модули, практики*	Последующие дисциплины/модули, практики*
	продуктивной иноязычной речевой деятельности, такими как аудирование, говорение, чтение, письмо и перевод в повседневной, социокультурной, учебно-профессиональной, официально-деловой и научной сферах общения		квалификационной работы <ul style="list-style-type: none"> <li>Факультатив "Деловой иностранный язык"</li> </ul>
УК-5	Способен воспринимать межкультурное разнообразие общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах	<ul style="list-style-type: none"> <li>История России</li> <li>Философия</li> <li>Иностранный язык</li> <li>Русский язык как иностранный</li> <li>Мировая культура и искусство</li> <li>Мировые религии</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Межкультурные коммуникации на иностранном языке</li> <li>Иностранный язык в профессиональной деятельности (второй)</li> <li>Производственная практика</li> <li>Преддипломная практика</li> <li>Подготовка и защита выпускной квалификационной работы</li> <li>Факультатив "Деловой иностранный язык"</li> </ul>

\* - заполняется в соответствии с матрицей компетенций и СУП ОП ВО

#### 4. ОБЪЕМ ДИСЦИПЛИНЫ И ВИДЫ УЧЕБНОЙ РАБОТЫ

Общая трудоемкость дисциплины «Второй иностранный язык (практический курс)» составляет 16 зачетных единицы.

Таблица 4.1. Виды учебной работы по периодам освоения ОП ВО для **ОЧНОЙ** формы обучения

Вид учебной работы	ВСЕГО ак.ч.	Сем.	Сем.	Сем.	Сем.
		3	4	5	6
Контактная работа, ак.ч.	282	68	68	68	78
в том числе:					
Лекции (ЛК)	-	-	-	-	-
Лабораторные работы (ЛР)	-	-	-	-	-
Практические/семинарские занятия (СЗ)	282	68	68	68	78
Самостоятельная работа обучающихся, ак.ч.	204	58	40	67	39

Вид учебной работы		ВСЕГО ак.ч.	Сем.	Сем.	Сем.	Сем.
			3	4	5	6
Контроль (экзамен, зачет с оценкой), ак.ч.		90	18	36	9	27
Общая трудоемкость дисциплины	ак.ч.	576	144	144	144	144
	зач.ед.	16	4	4	4	4

Таблица 4.2. Виды учебной работы по периодам освоения ОП ВО для **ОЧНО-ЗАОЧНОЙ** формы обучения\*

Вид учебной работы		ВСЕГО ак.ч.	Сем.	Сем.	Сем.	Сем.
			3	4	5	6
Контактная работа, ак.ч.		268	68	64	68	68
в том числе:						
Лекции (ЛК)		-	-	-	-	-
Лабораторные работы (ЛР)		-	-	-	-	-
Практические/семинарские занятия (СЗ)		268	68	64	68	68
Самостоятельная работа обучающихся, ак.ч.		218	67	44	67	40
Контроль (зачет с оценкой), ак.ч.		90	9	36	9	36
Общая трудоемкость дисциплины	ак.ч.	576	144	144	144	144
	зач.ед.	16	4	4	4	4

## 5. СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Таблица 5.1. Содержание дисциплины (модуля) по видам учебной работы

Наименование раздела дисциплины	Содержание раздела (темы)	Вид учебной работы*
Раздел 1. Вводно-коррективный курс.	Тема 1.1. Специфика артикуляции звуков, интонации, акцентуации и ритма нейтральной речи в изучаемом языке: основные особенности полного стиля произношения, характерные для сферы профессиональной коммуникации; чтение транскрипции. Гласные, согласные звуки. Дифтонги. Интонация. Фонетика языка.	ПЗ
Раздел 2. Грамматика языка.	Тема 2.1. Грамматические навыки, обеспечивающие коммуникацию общего характера без искажения смысла при письменном и устном общении; основные грамматические явления, характерные для профессиональной речи.	ПЗ
Раздел 3. Практика языка.	Тема 3.1. Лексический минимум. Понятие дифференциации лексики по сферам применения (бытовая, терминологическая, общенаучная, официальная и другая). Понятие о свободных и устойчивых словосочетаниях, фразеологических единицах. Понятие об основных способах словообразования. Тема 3.2. Говорение. Диалогическая и монологическая речь с использованием наиболее	ПЗ

Наименование раздела дисциплины	Содержание раздела (темы)	Вид учебной работы*
	<p>употребительных и относительно простых лексико-грамматических средств в основных коммуникативных ситуациях неофициального и официального общения. Основы публичной речи (устное сообщение, доклад).</p> <p>Тема 3.3. Аудирование. Понимание диалогической и монологической речи в сфере бытовой и профессиональной коммуникации.</p> <p>Тема 3.4. Чтение. Виды текстов: несложные прагматические тексты и тексты по широкому и узкому профилю специальности.</p> <p>Тема 3.5. Письмо. Виды речевых произведений: аннотация, реферат, тезисы, сообщения, частное письмо, деловое письмо, биография.</p>	

\* - заполняется только по **ОЧНОЙ** форме обучения: ЛК – лекции; ЛР – лабораторные работы; ПЗ – практические занятия.

## 6. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Таблица 6.1. Материально-техническое обеспечение дисциплины

Тип аудитории	Оснащение аудитории	Специализированное учебное/лабораторное оборудование, ПО и материалы для освоения дисциплины (при необходимости)
Семинарская	Аудитория для проведения занятий семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, оснащенная комплектом специализированной мебели и техническими средствами мультимедиа презентаций.	Технические средства: компьютер, монитор, усилитель звука, микшер, звуковые колонки, 16 ноутбуков, наушники, Microsoft Windows 7 KMS Corp (OS, Windows), MSOffice Professional Plus (офисные приложения, MSOffice)
Для самостоятельной работы обучающихся	Аудитория для самостоятельной работы обучающихся (может использоваться для проведения семинарских занятий и консультаций), оснащенная комплектом специализированной мебели и компьютерами с доступом в ЭИОС.	Технические средства: компьютер, монитор, усилитель звука, микшер, звуковые колонки, 16 ноутбуков, наушники, Microsoft Windows 7 KMS Corp (OS, Windows), MSOffice Professional Plus (офисные приложения, MSOffice)

## 7. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

### *Основная литература:*

1. Бартенева, И. Ю. Французский язык. А2-В1: учебное пособие для вузов / И. Ю. Бартенева, М. С. Левина, В. В. Хараузова. — 2-е изд., испр. и доп. — Москва: Издательство Юрайт, 2020. — 281 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-06030-0. <https://biblio-online.ru/book/francuzskiy-yazyk-a2-b1-455017>
2. Буракова, А. А. Японский язык для начинающих. Практикум учебное пособие для вузов / А. А. Буракова; под научной редакцией В. А. Кузьмина. — Москва: Издательство Юрайт, 2022. — 113 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-10923-8. — Текст: электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/492201>
3. Карулин, Ю. А. Основной курс итальянского языка (для начинающих): учебник и практикум для вузов / Ю. А. Карулин, Т. З. Черданцева. — 2-е изд., перераб. и доп. — Москва: Издательство Юрайт, 2020. — 327 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-07983-8. <https://biblio-online.ru/book/osnovnoy-kurs-italyanskogo-yazyka-dlya-nachinayuschih-449793>
4. Ларионова, М. В. Испанский язык с элементами делового общения для начинающих: учебник и практикум для вузов / М. В. Ларионова, Н. И. Царева, А. Гонсалес-Фернандес. — 4-е изд., испр. и доп. — Москва: Издательство Юрайт, 2023. — 358 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-02885-0. — Текст: электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/510740>
5. Лебедев, В. Г. Практический курс арабского литературного языка: основной курс в 2 т. Т. 2: учебник и практикум для академического бакалавриата / В. Г. Лебедев, Л. С. Тюрева. — 2-е изд., испр. и доп. — Москва: Издательство Юрайт, 2019. — 494 с. — (Бакалавр. Академический курс). — ISBN 978-5-534-04179-8. <https://biblio-online.ru/book/prakticheskiy-kurs-arabskogo-literaturnogo-yazyka-osnovnoy-kurs-v-2-t-t-2-444955>
6. Миляева, Н. Н. Немецкий язык. Deutsch (A1—A2): учебник и практикум для вузов / Н. Н. Миляева, Н. В. Кукина. — Москва: Издательство Юрайт, 2020. — 352 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-08120-6. <https://biblio-online.ru/book/nemeckiy-yazyk-deutsch-a1-a2-450090>
7. Скворцов, А. В. Древнекитайский язык. Анализ и перевод «Дао дэ цзин»: учебное пособие для вузов / А. В. Скворцов. — 2-е изд., испр. и доп. — Москва: Издательство Юрайт, 2023. — 290 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-08601-0. — Текст: электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/516859>
8. Чой, Я. С. Корейский язык. Вводный курс / Я. С. Чой. — Санкт-Петербург: КАРО, 2019. — 512 с. — ISBN 978-5-9925-0688-4. — Текст: электронный // Лань: электронно-библиотечная система. — URL: <https://e.lanbook.com/book/164278>

### *Дополнительная литература:*

7. Воронкова, И.С. Французский язык как второй иностранный=LE FRANÇAIS COMME LA DEUXIÈME LANGUE ÉTRANGÈRE: учебное пособие / И.С. Воронкова, Я.А. Ковалевская; Министерство образования и науки РФ, ФГБОУ ВПО «Воронежский государственный университет инженерных технологий»; науч. ред. Е.А. Чигирин. - Воронеж: Воронежский государственный университет инженерных технологий, 2014. - 149 с.: ил. - Библиогр. в кн. - ISBN 978-5-00032-072-3; [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=336062>

8. Итальянский язык=L'italiano per i cantanti: практикум / Министерство культуры Российской Федерации, ФГБОУ ВПО «Кемеровский государственный университет культуры и искусств», Социально-гуманитарный институт, Кафедра иностранных языков и др. - Кемерово: КемГУКИ, 2015. - 168 с. - Библ. в кн. - ISBN 978-5-8154-0301-7; [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=438312>

9. Писаренко, А.В. Немецкий как второй иностранный язык: практикум / А.В. Писаренко; Министерство образования и науки РФ, Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего профессионального образования «Кемеровский государственный университет». - Кемерово: Кемеровский государственный университет, 2014. - 96 с.: ил. - Библиогр. в кн. - ISBN 978-5-8353-1676-2; [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=278503>

10. Стилистика: испанский язык: учебное пособие / Министерство образования и науки Российской Федерации, Федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего профессионального образования «Северо-Кавказский федеральный университет»; авт.-сост. А.С. Калашова, Е.Н. Красикова. - Ставрополь: СКФУ, 2016. - 130 с. - Библиогр. в кн.; [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=459273>

11. Берсенева, А.В. 9. 9. Немецкий язык: сборник текстов и упражнений для аудиторной и самостоятельной работы студентов / А.В. Берсенева, Н.В. Бессонова; Поволжский государственный технологический университет. - Йошкар-Ола: ПГТУ, 2016. - 132 с. - ISBN 978-5-8158-1670-1; [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=459468>

10. Фефелова, Е.С. Практический курс второго иностранного языка (французский язык): учебное пособие: в 2 ч / Е.С. Фефелова; Министерство образования и науки Российской Федерации, Новосибирский государственный технический университет. - Новосибирск: НГТУ, 2015. - Ч. 1. - 88 с. - Библиогр. в кн. - ISBN 978-5-7782-2611-1; [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=438314>

#### *Ресурсы информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»:*

1. ЭБС РУДН и сторонние ЭБС, к которым студенты университета имеют доступ на основании заключенных договоров:

- Электронно-библиотечная система РУДН – ЭБС РУДН <http://lib.rudn.ru/MegaPro/Web>

- ЭБС «Университетская библиотека онлайн» <http://www.biblioclub.ru>

- ЭБС Юрайт <http://www.biblio-online.ru>

- ЭБС «Консультант студента» [www.studentlibrary.ru](http://www.studentlibrary.ru)

- ЭБС «Лань» <http://e.lanbook.com/>



- ЭБС «Троицкий мост»

2. Базы данных и поисковые системы:

- электронный фонд правовой и нормативно-технической документации

<http://docs.cntd.ru/>

- поисковая система Яндекс <https://www.yandex.ru/>

- поисковая система Google <https://www.google.ru/>

-реферативная база данных SCOPUS

<http://www.elsevierscience.ru/products/scopus/>

*Учебно-методические материалы для самостоятельной работы обучающихся при освоении дисциплины/модуля\*:*

1. Методические указания для самостоятельной работы обучающихся по освоению дисциплины.

2. Методические рекомендации по обеспечению доступности освоения программы обучающимися с ограниченными возможностями здоровья.

\* - все учебно-методические материалы для самостоятельной работы обучающихся размещаются в соответствии с действующим порядком на странице дисциплины **в ТУИС!**

## **8. ОЦЕНОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ И БАЛЛЬНО-РЕЙТИНГОВАЯ СИСТЕМА ОЦЕНИВАНИЯ УРОВНЯ СФОРМИРОВАННОСТИ КОМПЕТЕНЦИЙ ПО ДИСЦИПЛИНЕ**

Оценочные материалы и балльно-рейтинговая система\* оценивания уровня сформированности компетенций (части компетенций) по итогам освоения дисциплины «Иностранный язык делового общения (второй)» представлены в Приложении к настоящей Рабочей программе дисциплины.

\* - ОМ и БРС формируются на основании требований соответствующего локального нормативного акта РУДН (положения/порядка).

### **РАЗРАБОТЧИКИ:**

**Ст. преподаватель**

_____		<b>Н.В. Никулищева</b>
Должность, БУП	Подпись	Фамилия И.О.
_____	_____	_____
Должность, БУП	Подпись	Фамилия И.О.
_____	_____	_____
Должность, БУП	Подпись	Фамилия И.О.

### **РУКОВОДИТЕЛЬ БУП:**

**Зам. директора по УМР**

_____		<b>Л.В. Куклина</b>
Наименование БУП	Подпись	Фамилия И.О.

**РУКОВОДИТЕЛЬ ОП ВО:**

**Зав. кафедрой туризма и  
гостиничного дела**

---

Должность, БУП



---

Подпись

**О.Ю. Зевеке**

---

Фамилия И.О.